たびまん

tabiman

1

赤樫 | presented by AKAGASHI

電撃コミックス NEXT

たびみまん

t a b i m i m a n

1

赤樫 | presented by AKAGASHI

tabimiman vol.1
presented by AKAGASHI

CAPÍTULO 1 LAGO BIWA 003

CAPÍTULO 2 ESTAÇÃO RODOVIÁRIA AGRI NO SATO RITTO! 027

CAPÍTULO 3 UM PASSEIO POR OMIHACHIMAN 045

CAPÍTULO 4 CERVEJARIA DE SAQUÊ TOMITA 063

CAPÍTULO 5 DATA DE LANÇAMENTO E TELEFONEMA 081

CAPÍTULO 6 SHIGARAKI TOEN TANUKI 099

CAPÍTULO 7 KOGA SHINOBI ONSEN 117

CAPÍTULO BÔNUS DIA DOS UNIVERSITÁRIOS 135

CAPÍTULO 4

NT: As mensagens são brancas intencionalmente, o autor deixou assim

CERVEJARIA DE SAQUÊ TOMITA

Ping♪ Ping♪

COÇA...

humn...

Ping

WAH!!

SEM CHANCE!!!

ei~

se não quiser, eu posso comer?

SEU SORVETE?

QUE? SÁBADO!?

é no sábado...

há uma festa de bebida para o meu setor, mas

ah, hum, não é nada...

você não parece bem, tem algo errado?

não é obrigado a participar certo? você poderia só dizer não

você nunca gostou de grandes multidões

além disso, aquele cara que não sabe ler o ambiente vai estar lá! você não acha isso irritante?

isso parece muito irritante...

EM BORA ISSO NÃO SEJA DE HOJE...

Ugh...

uhmn..

PAZ!

EHHH !!?

pode colocar na sua agenda! vamos beber nesse dia!

OK!

*BATE

acho que não tenho outra escolha!

ISSO AI!

DESLIZA

algo errado?

não, é só ...

se vamos beber... terei que fazer as compras com antecedência

ah~ isso ai pode esperar

SORRISO

EH?

FUFUFU...

na verdade, tem um lugar que gostaria de visitar!

? ?

kah~! estou ansiosa por isso!

considerando que nosso objetico é o álcool, claro que estou!

você parece estar bem animada

BA

Tomita Brewery

TOMITA CERVEJARIA

UMA CERVEJARIA LOCAL EM SHIGA!

M!

nossa,

se você fosse sempre assim, as coisas seriam muito mais fáceis!

ahahaha! não posso ser assim o tempo toso

bem,

pelo menos ela está se sentido melhor

Fuh

ESTAÇÃO KIMOTO

essa atmosfera é ótima, né Senp-...

Wah!

PRECISO TIRAR UMA FOTO!

EI~! APRESSE-SE HARUKAWA!

UH QUANDO QUE ELA FO-II?

Ka-cha

OH, AQUI, AQUI!

vamos ver, a cervejaria está localizada ...

CERVEJARIA DE SAQUÊ TOMITA

LEGAL!

TÃO GRANDE!

UAUH...

acho que isso se chama TSUGIDAMA!?

NT: Sugidama são bolas feitas de ramos de cedro e tradicionalmente penduradas nos beirais das cervejarias de saquê!

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO? APRESSE-SE, APRESSE-SE!

Huff Puff

o primeiro ano de ENKYOU ... está aqui 1744! isso está aqui desde o período EDO ...!

WAH, INCRÍ-VEL!

OLÁ~...

Wah...

TUDO É TÃO ESTILOSO...!

EU NÃO ESTOU OUVINDO...

SÃO TANTAS OPÇÕES QUE NEM SEI POR ONDE COMEÇAR!

F3000

eh?

Cheep cheep!

ah! aí estão os copos de SAKE...

andorinhas de celeiro!?

AQUI DENTRO!?

de onde eles vieram .?

Wow..

sempre os vi em beirais e coisas assim,

mas nunca vi uma família dentro de um edifício antes..!

TODOS OS ANOS!?

UMA FUNCIONÁRIA!

fufu, elas nos visitam todos os anos!

MUITO BONITO! NÃO É?

por aqui!

eles conseguem passar pelas lacunas da janela!

UAHI PEGUEI VOCÊS!

só isso mesmo...?

ESTOU CURIOSA SOBRE CADA UM DELES...

POSSO PEDIR UMA RECOMENDAÇÃO?

NÃO CONSIGO ME DECIDIR...

AH SIM!

COM LICENÇA!

Uoohh!

NESSA ÉPOCA DO ANO, ESTE AQUI É MELHOR SERVIDO FRESCO!

AH!!?

GOSTEI DE OUVIR ISSO...!

HARUKAWA, EU QUERO ESSE!

ah! claro! o que quiser ...

AH!?

SICHIHONYARI 14% DE SAKE DE ARROZ PURO

hm! SAKE com QUEIJO!

DOCES..! DOCES!!!

CHEESECAKE CRU DO LAGO BIWA

CHEESECAKE ASSADO DO LAGO BIWA

normalmente tento me manter longe de doces, mas...

OH?

VAMOS COMPAR ALGUNS, AKIYAMA SENPAI!

MUITO OBRIGADA!!

EH!?

TUDO BEM!?

o cru vem com uma copa de sake, certo?

certo, Harukawa! vou comprar alguns para nós!

vamos ver, o trem de volta é ..

Grooann~

vamos sentar aqui e comer um cheesecake!

Hah..

ok.

OBRIGADO PELA COMIDA ~!

hmm..!

Ho wa ah

oh~, tem bastante sabor de SAKE!

o doce combina muito com o queijo..!

o assado também é muito bom!

é tão fofo, e macio, macio...

nunca visitei uma cervejaria de sake antes

não só tem sake, mas também tem copos, doces, sais de banho

foi muito emocionante ver tantas coisas linhadas!

fico feliz em ouvir você dizer isso, considerando que você não bebe muito, Harukawa

quero dizer, eu também gosto de beber, mas nem sempre eu entendo o sentido disso

PEGA

mas estou feliz de ter ouvido algumas recomendações

. . . .

chega, vamos,

quero chegar logo em casa para poder beber, Harukawa

EH? ESPERA!

LEVANTA

SAÚDE!

KHA!

Puah!

BEBE

BEBE...

TÃO BOM~!

ESTÁ MUITO FRIO!

é uma bebida suave e refrescante!

e fica muito bom com sashimi !

sabe...
é sempre divertido
beber com você
Senpai

hum?

Senpai...

LIMPO

.....

você não
está sendo
muito honesta?

ah,
entendi,

você está
bêbada...

NHEHEHE~...

BEB

ADA

Thud!

?

acho que não tem jeito... vou pegar um pouco de água para você

LEVANTA

AKIYAMA-SENPAI...

POR FAVOR NÃO VÁ~

...

tudo bem, tudo bem... eu não estou indo a lugar nenhum

NHEHE...

SENTA

.....

mbl e...

ah~, aposto que ela vai esquecer de tudo isso amanhã

ALÉM DISSO, ELA ESTÁ DORMINDO

Z Z Z...

NT: SITE DA CERVEJARIA TOMITA SAKE: HTTPS://WWW.7YARI.CO.JP

たびみまん

Tradução e Edição:

And

Em um belo resumo da ópera, eu traduzo e edito sozinho, então é bem provável que demore pra sair cap. (de 1 a 2 semanas)

https://inmirakiscan.blogspot.com/

@inmirakiscan